



V30921 BX220IM/B3


3
Class 3 – Area of
background material

**EN ISO 20471:2013+A1:2016 Protective Clothing – High visibility
warning clothing for professional use**

The high visibility garment must not be modified – it must be kept clean to be effective. Replace the garment if permanently stained or faded, or otherwise damaged. Regular comparison against a new garment is recommended. The aftercare instructions must be followed as improper treatment may alter the garment's performance. EN ISO 20471:2013+A1:2016-The index number refers to the area of visible material (1 to 3 - where 3 is highest class of conspicuity).


**3
1
X**
EN343:2019 Protective Clothing Protection against Rain

The indexes indicate the class of the garment. The upper index indicates the resistance to water penetration, classes 1-4 where 4 is the most resistant. The lower index indicates the Water vapour resistance 1-4, where 4 is most breathable X indicates the garment hasn't been tested according to waterproofness of a ready-made garment

(Fig. 1) Recommended maximum continuous wearing time for a complete suit consisting of jacket and trousers without thermal lining.

	Class			
	1	2	3	4
Temperature of working environment °C	$R_{et} > 40$ m^2Pa/W	$25 < R_{et} \leq 40$ m^2Pa/W	$15 < R_{et} \leq 25$ m^2Pa/W	$R_{et} \leq 15$ m^2Pa/W
25	60	105	180	— ^a
20	75	250	—	—
15	100	—	—	—
10	240	—	—	—
5	—	—	—	—
"—" means: no limit for wearing time				

Table valid for medium physiological strain $M=150W/m^2$, standard-man, at 50% relative humidity and wind speed $V_a=0.5 m/s$.

With effective ventilation openings and/or break periods the time for wearing can be prolonged.

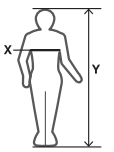


This product complies with conformity requirements of the applicable European Regulations or Directives.



This product complies with conformity requirements of the applicable UK Regulations.

[Fig 2] Available Sizes & Selection

	X(CM)	Y(CM)	
M	100 - 108	170 - 184	
L	110 - 116	170 - 184	
XL	120 - 128	170 - 184	
XXL	132 - 140	170 - 184	

Fit according to chest and waist size, a larger size may be required if worn over heavy clothing.

SIZE - ranges M to XXL

Improper Use

Dirty clothing may lead to a reduction in protection and if at any time this garment is un-recoverably soiled or contaminated, it should be replaced immediately. Dispose of this garment appropriately at the end of its life – textile materials may be recycled.

The garment should be worn fastened at all times to provide the correct level of protection as stated above.

Storage: **Do NOT** store in places subject to direct strong sunlight. If the garment becomes wet allow to dry at room temperature before storing.

Aftercare

Max x25 wash cycles
Do not wash in biological powder
Hand or machine wash 40°(Max)
Do not wring
Do not bleach
Do not iron
Do not dry clean
Do not tumble dry



No liability will be accepted for garments where care labels have been ignored, defaced or removed
Outer Fabric: 100% Polyester

EC type-examination carried out by SGS Fimko Ltd. Notified Body 0598 P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 Helsinki, Finland

UKCA type-examination carried out by SGS United Kingdom Limited AB0120 Rossmore Business Park, Ellesmere Port, Cheshire CH65 3EN



WARNING: The stated maximum number of cleaning cycles is not the only factor related to the lifetime of the garment. The lifetime will also depend on usage, care, storage etc.



3

Classe 3 – Zone du
matériau de fond

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Vêtements de protection – Vêtements de signalisation à haute visibilité pour usage professionnel

Le vêtement haute visibilité ne doit pas être modifié. Il doit être maintenu propre pour être efficace. Remplacer le vêtement s'il est irrémédiablement taché, terni ou endommagé de quelque manière que ce soit. Il est recommandé de le comparer régulièrement à un vêtement neuf. Les instructions d'entretien doivent être suivies, car un traitement inapproprié pourrait altérer l'efficacité du vêtement. EN ISO 20471:2013+A1:2016 – Le numéro d'indice se rapporte à la zone du matériau visible (1 à 3, où 3 est la classe de visibilité la plus élevée).

3
1
X

EN343:2019 – Vêtements de protection – Protection contre la pluie

Les indices indiquent la classe du vêtement. L'indice supérieur indique la résistance à la pénétration de l'eau, classes 1 à 4, où 4 est le plus résistant. L'indice inférieur indique la résistance à la vapeur d'eau de 1 à 4, où 4 est le plus respirant. X indique que le vêtement n'a pas été soumis à l'essai d'imperméabilité des vêtements prêts à porter, en option.

(Fig. 1) Durée d'utilisation continue maximale recommandée pour un ensemble comprenant une veste et un pantalon sans doublure thermique.

	Class			
	1	2	3	4
Temperature of working environment °C	$R_{et} > 40$ $m^2 Pa/W$	$25 < R_{et} \leq 40$ $m^2 Pa/W$	$15 < R_{et} \leq 25$ $m^2 Pa/W$	$R_{et} \leq 15$ $m^2 Pa/W$
25	60	105	180	— ^a
20	75	250	—	—
15	100	—	—	—
10	240	—	—	—
5	—	—	—	—
Le symbole « — » signifie : pas de limite dans la durée d'utilisation				

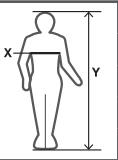
Tableau valable pour une pression physiologique moyenne $M=150W/m^2$, homme de corpulence moyenne, conditions ambiantes à 50 % d'humidité relative et vitesse de vent $V_a = 0,5 m/s$.

Avec des ouvertures de ventilation efficaces et/ou des périodes de pause, la durée d'utilisation peut être prolongée.



Ce produit est conforme aux exigences de conformité des règlements ou directives européennes applicables.

(Fig 2) Tailles disponibles et sélection

	X(CM)	Y(CM)	
M	100 - 108	170 - 184	
L	110 - 116	170 - 184	
XL	120 - 128	170 - 184	
XXL	132 - 140	170 - 184	

Choisir en fonction du tour de poitrine et du tour de taille. Une taille plus grande peut être nécessaire si le vêtement est porté par-dessus des vêtements épais.

TAILLES - De M à XXL

Utilisation inappropriée

Des vêtements sales peuvent conduire à une diminution de la protection. De plus, si ce vêtement est sali ou contaminé de manière irrécupérable, il doit être remplacé immédiatement. Jeter ce vêtement de manière appropriée à la fin de sa durée de vie. Les matières textiles peuvent être recyclées.

Le vêtement doit être porté attaché en tout temps, afin de fournir le niveau de protection approprié comme indiqué ci-dessus.

Stockage : **NE PAS** stocker dans des endroits soumis à une exposition directe au soleil. Si le vêtement est humide, le laisser sécher à température ambiante avant de l'entreposer.

Entretien

25 cycles de lavage au maximum

Ne pas laver avec de la poudre biologique

Lavage à la main ou en machine à 40° (max.)

Ne pas essorer

Ne pas javelliser

Ne pas repasser

Ne pas nettoyer à sec

Ne pas sécher en machine



Aucune responsabilité ne sera acceptée pour les vêtements dont les étiquettes d'entretien ont été ignorées, dégradées ou retirées. Tissue extérieur : 100 % polyester

Examen CE de type effectué par SGS Fimko Ltd. Organisme notifié 0598 P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 Helsinki, Finland



AVERTISSEMENT : le nombre maximal de cycles de nettoyage indiqué n'est pas le seul facteur associé à la durée de vie du vêtement. Celle-ci dépend également de l'utilisation, de l'entretien, de l'entreposage, etc.


3
Class 3 – Area of
background material

PN-EN ISO 20471:2013+A1:2016 — Odzież ochronna — Odzież o intensywnej widzialności do użytku profesjonalnego

Odzież o intensywnej widzialności nie może być modyfikowana. Aby była skuteczna, musi być czysta. W przypadku trwałego zanieczyszczenia, utraty barwy lub innego uszkodzenia odzieży należy ją wymienić. Zalecane jest regularne porównywanie z nową odzieżą. Należy przestrzegać instrukcji dotyczących pielęgnacji, ponieważ nieprawidłowa pielęgnacja może zmienić właściwości użytkowe odzieży. PN-EN ISO 20471:2013+A1:2016 — wartość indeksu określa powierzchnię widzialnego materiału (od 1 do 3, gdzie 3 to najwyższa klasa widzialności).


**3
1
X**
EN343:2019 — Odzież ochronna — Ochrona przed deszczem

Indeksy wskazują klasę odzieży. Indeks górny wskazuje odporność na przenikanie wody w skali 1–4, gdzie 4 to najwyższa odporność. Indeks dolny wskazuje odporność na parę wodną w skali 1–4, gdzie 4 oznacza najwyższą przepuszczalność. X oznacza, że odzież nie została przetestowana pod kątem opcjonalnego badania gotowych wyrobów odzieżowych.

(Rys. 1) Zalecany maksymalny czas ciągłego noszenia kombinezonu roboczego złożonego z kurtki i spodni bez termicznej powłoki.

	Class			
	1	2	3	4
Temperature of working environment °C	$R_{ef} > 40$ $m^2 Pa/W$	$25 < R_{ef} \leq 40$ $m^2 Pa/W$	$15 < R_{ef} \leq 25$ $m^2 Pa/W$	$R_{ef} \leq 15$ $m^2 Pa/W$
25	60	105	180	— ^a
20	75	250	—	—
15	100	—	—	—
10	240	—	—	—
5	—	—	—	—
„—” oznacza: nieograniczony czas użytkowania				

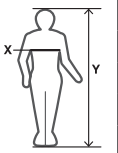
Tabela dotyczy wartości średniego wydatku energetycznego $M=150W/m^2$, przy wilgotności względnej 50% i przy prędkości wiatru $V_a=0,5 m/s$.

W przypadku występowania otworów wentylacyjnych w odzieży i/lub zachowania przerwy w jej użytkowaniu czas jej noszenia może być wydłużony.



Ten produkt spełnia wymogi zgodnie ci zawarte w odno nych rozporz dzeniach lub dyrektywach unijnych.

[Rys. 2] Dostępne rozmiary i wybór

	X(CM)	Y(CM)	
M	100 - 108	170 - 184	
L	110 - 116	170 - 184	
XL	120 - 128	170 - 184	
XXL	132 - 140	170 - 184	

Dopasować do rozmiaru klatki piersiowej i pasa. W przypadku noszenia na grubych ubraniach może być wymagany większy rozmiar.

ROZMIAR — od M do XXL

Nieprawidłowe użytkowanie

Zanieczyszczenie odzieży może obniżyć poziom ochrony, dlatego w przypadku nieodwracalnego zabrudzenia lub zanieczyszczenia odzieży należy ją niezwłocznie wymienić. Zutilizować odzież w odpowiedni sposób po zakończeniu użytkowania (materiały tekstylne mogą zostać poddane recyklingowi).

Odzież powinna być zawsze zapięta w celu zapewnienia prawidłowego poziomu ochrony, jak wskazano powyżej.

Przechowywanie: **NIE** przechowywać w miejscach narażonych na bezpośrednie, silne działanie promieni słonecznych. Jeżeli odzież zamoknie, wysuszyć ją w temperaturze pokojowej przed przechowywaniem.

Pielęgnacja

Maks. 25 cykli prania.

Nie prać w proszku biologicznym.

Prać ręcznie lub mechanicznie w temperaturze

maks. 40°C

Nie wykręcać.

Nie wybielać.

Nie prasować.

Nie czyścić chemicznie.

Nie suszyć w suszarce bębnowej.

Nie ponosimy odpowiedzialności za odzież, której etykiety zostały zignorowane, zniszczone lub usunięte. Tkanina zewnętrzna: 100% poliestru

Badanie typu WE: SGS Fimko Ltd. Jednostka notyfikowana nr 0598 P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 Helsinki, Finland



OSTRZEŻENIE: Wskazana maksymalna liczba cykli czyszczenia nie jest jedynym czynnikiem związanym z trwałością odzieży. Trwałość zależy także od użytkowania, pielęgnacji, przechowywania itd.

RO CITIȚI CU ATENȚIE ACESTE INSTRUCȚIUNI ÎNAINTE DE A UTILIZA ACEST PRODUS



3

Clasa 3 – Zona materialului de fundal

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Îmbrăcăminte de protecție - Îmbrăcăminte de avertizare cu vizibilitate ridicată pentru uz profesional

Articolul vestimentar cu vizibilitate ridicată nu trebuie să fie modificat. Trebuie să fie păstrat curat pentru a fi eficient. Înlocuiți articolul dacă este pătat iremediabil, decolorat sau deteriorat în orice alt fel. Se recomandă compararea regulată cu articole noi. Instrucțiunile de îngrijire ulterioară trebuie să fie urmate, deoarece tratarea nepotrivită poate afecta performanța articolului vestimentar. EN ISO 20471:2013+A1:2016-Numărul indicator se referă la zona materialului vizibil (de la 1 la 3 - unde 3 este cea mai mare clasă de evidențiere).



**3
1
X**

EN343:2019 Îmbrăcăminte de protecție - Protecție împotriva ploii

Indicii arată clasa articolului vestimentar. Indicele superior arată rezistența la pătrunderea apei, în clase de la 1 la 4, unde 4 reprezintă cea mai mare rezistență. Indicele inferior arată rezistența la vaporii de apă de la 1 la 4, unde 4 reprezintă cea mai mare respirabilitate. X indică faptul că articolul vestimentar nu a fost testat folosind testul opțional pentru articole vestimentare gata confecționate.

(Fig 1) Timp maxim recomandat de purtare continuă pentru un costum complet constând în geacă și pantaloni fără căptușeală termică.

	Class			
	1	2	3	4
Temperature of working environment °C	$R_{et} > 40$ m^2Pa/W	$25 < R_{et} \leq 40$ m^2Pa/W	$15 < R_{et} \leq 25$ m^2Pa/W	$R_{et} \leq 15$ m^2Pa/W
25	60	105	180	— ^a
20	75	250	—	—
15	100	—	—	—
10	240	—	—	—
5	—	—	—	—
"—" înseamnă: fără limită a timpului de purtare				

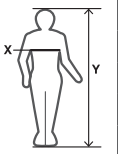
Tabel valabil pentru efort fiziologic mediu $M=150W/m^2$, om obișnuit, umiditate relativă de 50% și viteză vântului $V_a=0,5 m/s$.

Cu deschideri eficiente pentru ventilație și/sau perioade de pauză, timpul de purtare poate fi prelungit.



Acest produs respect cerințele de conformitate ale reglementelor sau directivelor europene aplicabile.

[Fig 2] Selecție și mărimi disponibile

	X(CM)	Y(CM)	
M	100 - 108	170 - 184	
L	110 - 116	170 - 184	
XL	120 - 128	170 - 184	
XXL	132 - 140	170 - 184	

Alegeți mărimea în funcție de dimensiunile bustului și taliei, poate fi necesară o mărime mai mare dacă este purtat peste haine groase.

MĂRIME - de la M la XXL

Folosire necorespunzătoare

Hainele murdare pot duce la o reducere a protecției și, dacă acest articol vestimentar este iremediabil murdărit sau contaminat, trebuie să fie înlocuit imediat. Eliminați acest articol în mod potrivit la sfârșitul vieții sale-materialele textile ar putea fi reciclate.

Articolul ar trebui să fie purtat încheiat tot timpul, pentru a asigura nivelul corect de protecție menționat mai sus.

Păstrare: **NU** depozitați în locuri aflate în bătaia directă a soarelui. Dacă articolul se udă, lăsați-l să se usuce la temperatura camerei înainte de depozitare.

Îngrijire ulterioară

Max 25 cicluri de spălare

Nu spălați cu detergent biologic

Spălare manuală sau la mașină la 40° [Max]

Nu stoarceți

Nu folosiți înălțători

Nu călcați cu fierul de călcat rufe

Nu curățați chimic

Nu uscați în uscătorul de rufe

Nu ne asumăm răspunderea pentru articole ale căror instrucțiuni de întreținere au fost ignorate, deteriorate sau îndepărtate, Material exterior: 100% poliester

Examinare EC de tip făcută de SGS Fimko Ltd. Organism notificat 0598 P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 Helsinki, Finland



AVERTISMENT: Numărul maxim de cicluri de curățare menționat nu este singurul factor ce determină durata de viață a articolului. Durata de viață va depinde și de utilizare, îngrijire, depozitare etc.


3
**Clase 3 – Área de
material de fondo**
**Ropa protectora EN ISO 20471:2013+A1:2016: Ropa de alta visibilidad
para uso profesional**

La prenda de alta visibilidad no se debe modificar: debe mantenerse decana para que sea efectiva. Reemplace la prenda si está manchada o desteñida o si está dañada. Se recomienda una comparación regular con una prenda nueva. Las instrucciones de cuidado posterior deben seguirse ya que un tratamiento inadecuado podría alterar el rendimiento de la prenda. EN ISO 20471:2013+A1:2016: El número de índice se refiere al área de material visible (de 1 a 3, donde 3 es la clase más alta).


**3
1
X**
Ropa protectora EN343:2019: protección frente a la lluvia

Los índices indican la clase de la prenda. El índice superior indica la resistencia a la penetración del agua, clases de la 1 a la 4, donde 4 es el más resistente. El índice inferior indica la resistencia al vapor de agua del 1 al 4, en la que 4 es el más transpirable. La X indica que la prenda no se ha sometido al método de ensayo de protección contra la lluvia para las prendas listas para llevar.

[Fig. 1] Tiempo de uso continuo máximo recomendado para un traje completo compuesto por chaqueta y pantalón sin forro térmico.

	Class			
	1	2	3	4
Temperature of working environment °C	$R_{et} > 40$ m^2Pa/W	$25 < R_{et} \leq 40$ m^2Pa/W	$15 < R_{et} \leq 25$ m^2Pa/W	$R_{et} \leq 15$ m^2Pa/W
25	60	105	180	— ^a
20	75	250	—	—
15	100	—	—	—
10	240	—	—	—
5	—	—	—	—
"—" significa que no hay tiempo de uso límite				

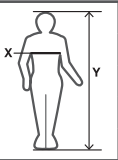
Tabla válida para la tensión fisiológica media $M=150W/m^2$, hombre estándar, a 50% de humedad relativa y velocidad del viento $V_a=0,5 m/s$.

Con aberturas de ventilación efectivas y/o períodos de descanso, el tiempo de uso puede prolongarse.



Este producto cumple los requisitos de conformidad de los reglamentos o las directivas europeas aplicables.

(Fig. 2) Tamaños disponibles y selección

	X(CM)	Y(CM)	
M	100 - 108	170 - 184	
L	110 - 116	170 - 184	
XL	120 - 128	170 - 184	
XXL	132 - 140	170 - 184	

Ajuste de acuerdo con el tamaño del pecho y la cintura, se puede pedir un tamaño más grande si se usa sobre la ropa resistente.

TAMAÑO: gamas de la M a la XXL

Usos inadecuados

La ropa sucia puede conducir a una reducción de la protección y si en algún momento esta prenda está indebidamente manchada o contaminada, debe reemplazarse inmediatamente. Deséchela de forma adecuada al final de su vida útil; los materiales textiles pueden reciclarse.

Se debe usar abrochada en todo momento para proporcionar el nivel correcto de protección como se ha indicado anteriormente.

Almacenamiento: **No** la almacene en lugares expuestos directamente a la luz solar intensa. Si la prenda se moja, déjela secar a temperatura ambiente antes de guardarla.

Cuidados del producto

Máx. x25 ciclos de lavado

No lavar en polvo biológico

Lavado a mano o máquina a 40° (máximo)

No escurrir

No usar blanqueador

No planchar

No limpiar en seco

No secar en secadora

No se aceptará ninguna responsabilidad por las prendas a las que se les hayan ignorado o quitado las etiquetas de cuidado Tejido exterior: 100% poliéster

Examen de tipo CE realizado por SGS Fimko Ltd. Agencia notificadora 0598 P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 Helsinki, Finland



ADVERTENCIA: El número máximo indicado de ciclos de limpieza no es el único factor relacionado con la vida útil de la prenda. Dependerá también de su uso, mantenimiento, almacenamiento, etc.



3

Classe 3 – Área do material de fundo

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Vestuário de proteção – Vestuário de sinalização de alta visibilidade para utilização profissional

A peça de vestuário de alta visibilidade não pode ser modificada – Tem de ser mantida limpa para ser eficaz. Substitua a peça de vestuário se esta estiver manchada ou desbotada de forma permanente ou apresentar qualquer outro tipo de danos. É recomendado que seja efetuada uma comparação regular com uma peça de vestuário nova. É necessário respeitar as instruções sobre os cuidados a ter uma vez que um tratamento inadequado pode alterar o desempenho da peça de vestuário. EN ISO 20471:2013+A1:2016-0 número do índice refere-se à área de material visível (1 a 3 - onde 3 é a classe mais elevada de visibilidade).



3

1

X

EN343:2019 Vestuário de proteção – Proteção contra a chuva

Os índices indicam a classe da peça de vestuário. O índice superior indica a resistência à penetração de água, classes de 1 a 4, onde 4 é a mais resistente. O índice inferior indica a resistência ao vapor de água, de 1 a 4, onde 4 é o mais respirável. X indica que a peça de roupa não foi testada com o teste opcional para pronto-a-vestir.

(Fig. 1) Tempo de utilização contínuo máximo recomendado para um fato completo constituído por casaco e calças sem revestimento térmico.

	Class			
	1	2	3	4
Temperature of working environment °C	$R_{et} > 40$ $m^2 Pa/W$	$25 < R_{et} \leq 40$ $m^2 Pa/W$	$15 < R_{et} \leq 25$ $m^2 Pa/W$	$R_{et} \leq 15$ $m^2 Pa/W$
25	60	105	180	— ^a
20	75	250	—	—
15	100	—	—	—
10	240	—	—	—
5	—	—	—	—

“—” significa: sem limite de tempo de utilização

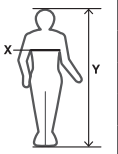
Tabela válida para tensão fisiológica média $M=150W/m^2$, homem normal, humidade relativa de 50% e velocidade do vento de $V_a=0,5 m/s$.

O tempo de utilização pode ser prolongado com aberturas de ventilação e/ou períodos de pausa eficazes.



Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas e regulamentos europeus aplicáveis.

[Fig. 2] Seleção e tamanhos disponíveis

	X(CM)	Y(CM)	
M	100 - 108	170 - 184	
L	110 - 116	170 - 184	
XL	120 - 128	170 - 184	
XXL	132 - 140	170 - 184	

Ajuste de acordo com o tamanho do peito e da cintura, poderá ser necessário um tamanho maior para utilização por cima de vestuário de proteção,

TAMANHOS - do M ao XXL

Utilização inadequada

Vestuário sujo pode originar uma redução na proteção e, se a qualquer momento esta peça de vestuário ficar suja ou contaminada de forma irrecuperável, deve ser substituída imediatamente. Elimine esta peça de vestuário de forma adequada no fim da respetiva vida útil - os materiais têxteis podem ser reciclados.

A peça de vestuário deve ser sempre utilizada apertada para proporcionar o nível correto de proteção conforme indicado acima.

Armazenamento: **NÃO** armazene em locais sujeitos a luz solar direta e intensa. Se a peça de vestuário ficar molhada, deixe secar à temperatura ambiente antes de armazenar.

Cuidados

Máx. de 25 ciclos de lavagem

Não lavar em pó biológico

Lavar à mão ou à máquina a 40°(Máx.)

Não torcer

Não utilizar tixívia

Não engomar

Não lavar a seco

Não secar na máquina de secar

Não será aceite qualquer responsabilidade pela peça de vestuário caso as etiquetas sobre cuidados tenham sido ignoradas, danificadas ou removidas Tecido exterior: 100% poliéster

Exame CE realizado pela SGS Fimko Ltd. Organismo notificado 0598 P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 Helsinki, Finland



AVISO: O número máximo de ciclos de lavagem indicado não é o único fator relacionado com a vida útil da peça de vestuário. A vida útil depende também da utilização, dos cuidados e do armazenamento, etc.


3
**Sınıf 3 – Arka plan
malzemesi alanı**
**EN ISO 20471:2013+A1:2016 Koruyucu Giysiler - Profesyonel kullanım
için yüksek görünürlüğe sahip uyarı giysileri**

Yüksek görünürlüğe sahip giysi modifiye edilmemelidir. Ürünün etkili olabilmesi için temiz tutulması gerekir. Giysi kalıcı olarak lekelenir, solar veya başka bir şekilde hasar görürse giysiyi değiştirin. Yeni giysiyle düzenli olarak karşılaştırılması önerilir. Yanlış kullanım giysinin performansını etkileyebileceğinden bakım talimatlarına uyulması gerekir, EN ISO 20471:2013+A1:2016-İndeks sayısı, görünür malzeme alanını belirtir (1 ila 3; 3, en yüksek görünürlük sınıfıdır).


**3
1
X**
EN343:2019 Koruyucu Giysiler - Yağmura Karşı Koruma

İndeksler giysi sınıfını belirtir. Üst indeks, su geçirgenliği direncini belirtir. 1 ila 4 sınıf vardır; 4 en dirençli ürünü temsil eder. Alt indeks, su buharı direncini belirtir. 1 ila 4 içerisinde 4, en çok nefes alabileni temsil eder X simgesi, giysinin isteğe bağlı hazır giyim testi için test edilmemiş olduğunu gösterir.

(Şek. 1) Termal astar içermeyen ceket ve pantolondan oluşan takım için önerilen maksimum süreli kullanım süresi.

	Class			
	1	2	3	4
Temperature of working environment °C	$R_{et} > 40$ m ² Pa/W	$25 < R_{et} \leq 40$ m ² Pa/W	$15 < R_{et} \leq 25$ m ² Pa/W	$R_{et} \leq 15$ m ² Pa/W
25	60	105	180	— ^a
20	75	250	—	—
15	100	—	—	—
10	240	—	—	—
5	—	—	—	—

"—" şu anlama gelir: Kullanım süresi kısıtlaması yoktur

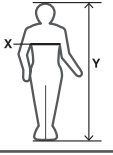
Tablo; orta fizyolojik gerilim $M=150W/m^2$, standart bir insan, %50 bağıl nem ve rüzgar hızı $V_a = 0.5 m/s$ için geçerlidir.

Etkili havalandırma kapakları ve/veya molalar ile kullanım süresi uzatılabilir.



Bu ürün, geçerli Avrupa Tüzüklerinin veya Direktiflerinin uygunluk gerekliliklerine uygundur.

[Şek. 2] Mevcut Beden Numaraları ve Seçim

	X(CM)	Y(CM)	
M	100 - 108	170 - 184	
L	110 - 116	170 - 184	
XL	120 - 128	170 - 184	
XXL	132 - 140	170 - 184	

Göğüs ve bel ölçüsüne göre seçin. Ağır giysilerin üzerine giyiliyorsa büyük beden gerekebilir.

BEDEN - M'den XXL'ye

Yanlış kullanım

Kirli giysiler koruma düzeyinin azalmasına yol açabilir ve bu giysi geri dönüşü olmayacak şekilde lekelenir veya kirlenirse giysinin hemen değiştirilmesi gerekir. Kullanım ömrü sona erdiğinde giysiyi uygun şekilde imha edin. Tekstil malzemeleri geri dönüştürülebilir.

Yukarıda belirtildiği gibi doğru koruma düzeyinin sağlanması için giysi daima kapalı bir şekilde giyilmelidir.

Saklama: Doğrudan güçlü güneş ışığına maruz kalan yerlerde **SAKLAMAYIN**. Giysi ıslanırsa giysiyi saklamadan önce oda sıcaklığında kurumaya bırakın.

Bakım

Maks. 25 kez yıkama
Biyolojik deterjan ile yıkamayın
Elde veya makinede yıkayın 40° (Maks.)



Sıkıyın
Çamaşır suyu kullanmayın
Ütülemeyin
Kuru temizleme yapmayın
Tamburlu kurutma yapmayın

Bakım etiketlerinin dikkate alınmadığı, hasar gördüğü veya çıkarıldığı giysiler için sorumluluk kabul edilmez Dış Kumaş: %100 Polyester

AT tip incelemesi:SGS Fimko Ltd. Bildirimde Bulunulan Kurum 0598 P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 Helsinki, Finland



UYARI: Belirtilen maksimum yıkama sayısı, giysinin kullanım ömrünü etkileyen tek unsur değildir. Ürünün ömrü aynı zamanda kullanım, bakım, depolama vb. unsurlara bağlıdır.

**Manufacturer • Fabricant • Producent
Producător • Fabricante:**

UK Manufacturer:

Kingfisher International Products Limited,
3 Sheldon Square, London, W2 6PX,
United Kingdom

EU Manufacturer:

Kingfisher International Products B.V.
Rapenburgerstraat 175E
1011 VM Amsterdam
The Netherlands
www.kingfisher.com/products

EN

www.diy.com
www.screwfix.com
www.screwfix.ie

**To view instruction manuals online,
visit www.kingfisher.com/products**

FR

www.castorama.fr
www.bricodepot.fr

**Pour consulter les manuels d'instructions
en ligne, rendez-vous sur le site
www.kingfisher.com/products**

PL

www.castorama.pl

**Aby zapoznać się z instrukcją obsługi
online, odwiedź stronę
www.kingfisher.com/products**

RO

www.bricodepot.ro

**Pentru a consulta manualele de instrucțiuni
online, vizitați www.kingfisher.com/products**

ES

www.bricodepot.es

**Para consultar los manuales
de instrucciones en línea, visite
www.kingfisher.com/products**

PT

www.bricodepot.pt

**Para consultar manuais de instruções
online, visite www.kingfisher.com/products**

TR

İthalatçı Firma:

KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş.
Taşdelen Mah. Sırrı Çelik Bulvarı No:5
34788 Taşdelen/Çekmeköy/İSTANBUL
Tel: +90 216 4300300
Faks: +90 216 4844313
www.koctaş.com.tr

**Kullanım kılavuzuna internet üzerinden
ulaşmak için www.kingfisher.com/products
adresini ziyaret edin**

Yetkili servis istasyonları ve yedek parça
temini için aşağıda yer alan Koçtaş Müşteri
Hattı ve Koçtaş Genel Müdürlük irtibat
bilgilerinden faydalanınız.

KOÇTAŞ MÜŞTERİ HİZMETLERİ
0850 209 50 50



(EN) EU DECLARATION OF CONFORMITY
(FR) DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ
(PL) DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
(RO) DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE
(ES) DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD
(PT) DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

- PPE (Garment, HVIS18; HVIS19; HVIS20; HVIS21; HVIS26; HVIS27; HVIS28; HVIS29 HVIS30; HVIS31; HVIS32; HVIS33; HVIS34; HVIS35; HVIS36; HVIS37)
- EPI (vêtement, HVIS18; HVIS19; HVIS20; HVIS21; HVIS26; HVIS27; HVIS28; HVIS29 HVIS30; HVIS31; HVIS32; HVIS33; HVIS34; HVIS35; HVIS36; HVIS37)
- ȘOI (odzież, HVIS18; HVIS19; HVIS20; HVIS21; HVIS26; HVIS27; HVIS28; HVIS29 HVIS30; HVIS31; HVIS32; HVIS33; HVIS34; HVIS35; HVIS36; HVIS37)
- EIP (articol vestimentar, HVIS18; HVIS19; HVIS20; HVIS21; HVIS26; HVIS27; HVIS28; HVIS29 HVIS30; HVIS31; HVIS32; HVIS33; HVIS34; HVIS35; HVIS36; HVIS37)
- EPI (prenda, HVIS18; HVIS19; HVIS20; HVIS21; HVIS26; HVIS27; HVIS28; HVIS29 HVIS30; HVIS31; HVIS32; HVIS33; HVIS34; HVIS35; HVIS36; HVIS37)
- EPI (vestuario, HVIS18; HVIS19; HVIS20; HVIS21; HVIS26; HVIS27; HVIS28; HVIS29 HVIS30; HVIS31; HVIS32; HVIS33; HVIS34; HVIS35; HVIS36; HVIS37):

Name and address of the manufacturer and, where applicable, his authorised representative:

Nom et adresse du fabricant et, le cas échéant, de son mandataire:

Imię i nazwisko lub nazwa i adres producenta oraz, w stosownych przypadkach, jego upoważnionego przedstawiciela:

Denumirea și adresa producătorului și, după caz, ale reprezentantului autorizat al acestuia:

Nombre y dirección del fabricante y, en su caso, de su representante autorizado:

Nome e endereço do fabricante e, se for caso disso, do seu mandatário:

Kingfisher International Products B.V.,
Rapunburgerstraat 175E,
1011 VM Amsterdam,
The Netherlands

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant:

Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta:

Prezența declarației de conformitate este eliberată pe răspunderea exclusivă a producătorului.

La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante:

A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante:

Object of the declaration (High Vis Traffic Jacket: HVIS18; HVIS19; HVIS20; HVIS21; HVIS34; HVIS35; HVIS36; HVIS37; High Vis Pilot Jacket: HVIS26; HVIS27; HVIS28; HVIS29 HVIS30; HVIS31; HVIS32; HVIS33):

Objet de la déclaration (High Vis Traffic Jacket: HVIS18; HVIS19; HVIS20; HVIS21; HVIS34; HVIS35; HVIS36; HVIS37; High Vis Pilot Jacket: HVIS26; HVIS27; HVIS28; HVIS29 HVIS30; HVIS31; HVIS32; HVIS33):

Przedmiot deklaracji (High Vis Traffic Jacket: HVIS18; HVIS19; HVIS20; HVIS21; HVIS34; HVIS35; HVIS36; HVIS37; High Vis Pilot Jacket: HVIS26; HVIS27; HVIS28; HVIS29 HVIS30; HVIS31; HVIS32; HVIS33):

Obiectul declarației (High Vis Traffic Jacket: HVIS18; HVIS19; HVIS20; HVIS21; HVIS34; HVIS35; HVIS36; HVIS37; High Vis Pilot Jacket: HVIS26; HVIS27; HVIS28; HVIS29 HVIS30; HVIS31; HVIS32; HVIS33):

Objeto de la declaración (High Vis Traffic Jacket: HVIS18; HVIS19; HVIS20; HVIS21; HVIS34; HVIS35; HVIS36; HVIS37; High Vis Pilot Jacket: HVIS26; HVIS27; HVIS28; HVIS29 HVIS30; HVIS31; HVIS32; HVIS33):

Objeto da declaração (High Vis Traffic Jacket: HVIS18; HVIS19; HVIS20; HVIS21; HVIS34; HVIS35; HVIS36; HVIS37; High Vis Pilot Jacket: HVIS26; HVIS27; HVIS28; HVIS29 HVIS30; HVIS31; HVIS32; HVIS33):

Objeto da declaração (High Vis Traffic Jacket: HVIS18; HVIS19; HVIS20; HVIS21; HVIS34; HVIS35; HVIS36; HVIS37; High Vis Pilot Jacket: HVIS26; HVIS27; HVIS28; HVIS29 HVIS30; HVIS31; HVIS32; HVIS33):

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

Personal Protective Equipment REGULATION (EU) 2016/425

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable:

Équipements de Protection Individuelle RÈGLEMENT (UE) 2016/425

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego: **Srodków Ochrony Indywidualnej ROZPORZĄDZENIE (UE) 2016/425**

Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii:

Echipamentele Individuale de Protecție REGULAMENTUL (UE) 2016/425

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union: **Equipos de Protección Individual REGLAMENTO (UE) 2016/425**

O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável: **Equipamentos de Proteção Individual REGULAMENTO (UE) 2016/425**

References to the relevant harmonised standards used, including the date of the standard, or references to the other technical specifications, including the date of the specification, in relation to which conformity is declared:

EN ISO 20471:2013+A1:2016; EN 343:2019

Références des normes harmonisées pertinentes appliquées (avec leur date) ou des autres spécifications techniques (avec leur date) par rapport auxquelles la conformité est déclarée: EN ISO 20471:2013+A1:2016; EN 343:2019

Odniesienia do właściwych norm zharmonizowanych, które zastosowano, wraz z datą normy, lub do innych specyfikacji technicznych, wraz z datą specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:

EN ISO 20471:2013+A1:2016; EN 343:2019

Trimiteri la standardele armonizate relevante folosite, inclusiv data standardului, sau trimiteri la celelalte specificații tehnice, inclusiv data specificației, în legătură cu care se declară conformitatea. EN ISO 20471:2013+A1:2016; EN 343:2019

Referencias a las normas armonizadas aplicables utilizadas, incluidas sus fechas, o referencias a las otras especificaciones técnicas, incluidas sus fechas, respecto a las cuales se declara la conformidad:

EN ISO 20471:2013+A1:2016; EN 343:2019

Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas, incluindo a data de cada uma delas, ou a outras especificações técnicas, incluindo a data da especificação, em relação às quais a conformidade é declarada:

EN ISO 20471:2013+A1:2016; EN 343:2019

Where applicable, the notified body (SGS Fimko Ltd, NB0598) performed the EU type-examination (Module B) and issued the EU type-examination certificate 0598/PPE/21/2375; 0598/PPE/21/2377

Le cas échéant, l'organisme notifié (SGS Fimko Ltd, NB0598) a effectué l'examen UE de type (module B) et a établi l'attestation d'examen UE de type 0598/PPE/21/2375; 0598/PPE/21/2377

W stosownych przypadkach jednostka notyfikowana (SGS Fimko Ltd, NB0598) przeprowadziła badanie typu UE (moduł B) i wydała certyfikat badania typu UE 0598/PPE/21/2375; 0598/PPE/21/2377

După caz, organismul notificat (SGS Fimko Ltd, NB0598) a efectuat examinarea UE de tip (modulul B) și a eliberat certificatul de examinare UE de tip 0598/PPE/21/2375; 0598/PPE/21/2377

En su caso, el organismo notificado (SGS Fimko Ltd, NB0598) ha efectuado el examen UE de tipo (módulo B) y ha expedido el certificado de examen UE de tipo 0598/PPE/21/2375; 0598/PPE/21/2377

Se aplicável, o organismo notificado (SGS Fimko Ltd, NB0598) efetuou o exame UE de tipo (Módulo B) e emitiu o certificado de exame UE de tipo 0598/PPE/21/2375; 0598/PPE/21/2377

Signed for and on behalf of/Signé par et au nom de/Podpisano w imieniu/Semnat pentru și în numele/Firmado en nombre de/Assinado por e em nome de:

Kingfisher International Products B.V.,
Rapunburgerstraat 175E,
1011 VM Amsterdam,
The Netherlands



David Awe
Group Quality Director

: date of issue 17/09/2021



(UK) DECLARATION OF CONFORMITY

- Product name: High Vis Traffic Jacket; High Vis Pilot Jacket
- Product model: HVIS18; HVIS19; HVIS20; HVIS21; HVIS26; HVIS27; HVIS28; HVIS29 HVIS30; HVIS31; HVIS32; HVIS33; HVIS34; HVIS35; HVIS36; HVIS37
- Type / batch or serial number: HVIS18; HVIS19; HVIS20; HVIS21; HVIS26; HVIS27; HVIS28; HVIS29 HVIS30; HVIS31; HVIS32; HVIS33; HVIS34; HVIS35; HVIS36; HVIS37

Name and address of the manufacturer or his authorised representative:

Kingfisher International Products Limited
3 Sheldon Square
London W2 6PX
United Kingdom

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Object of the declaration

Product	Model	EAN
High Vis Traffic Jacket	HVIS18; HVIS19; HVIS20; HVIS21; HVIS34; HVIS35; HVIS36; HVIS37	3663602603528;3663602603535; 3663602603542;3663602603559; 3663602603689;3663602603696; 3663602603702;3663602603719; 3663602603054;3663602603061; 3663602603078;3663602603085; 5057741333718;5057741333725; 5057741333732;5057741333749;
High Vis Pilot Jacket	HVIS26; HVIS27; HVIS28; HVIS29 HVIS30; HVIS31; HVIS32; HVIS33	3663602603603;3663602603610; 3663602603627;3663602603634; 3663602603641;3663602603658; 3663602603665;3663602603672; 3663602603139;3663602603146; 3663602603153;3663602603177; 3663602603184;3663602603191; 3663602603207

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant legislation:

Regulation 2016/425 on personal protective equipment as brought into UK law and amended

References to the relevant designated standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

EN ISO 20471:2013+A1:2016; EN 343:2019

Where applicable, the approved body SGS United Kingdom Limited AB0120 performed type-examination (Module B) and issued the type-examination certificate **0120/PPE/210161; 0120/PPE/210162;**

Signed for and on behalf of:
Kingfisher International Products Limited
3 Sheldon Square
London W2 6PX
United Kingdom

David Awe
Group Quality Director

Date of issue: [15/09/2021]







